

はじめに

本書 *English Stream: Intermediate* は、ご好評を頂いている *Reading Stream: Intermediate* の題材を基盤にしつつ、そこに発信と技能統合の要素を新たに取り入れ、英語運用能力を総合的に育成していくことを企図して編まれた教科書です。

本書の中核となる **Reading** の読み物（各 Unit 600 語程度）は、5 名の英語ネイティブ話者による書き下ろしテキストを採用し、このレベルの学習者が出会うと考えられる様々なジャンルで書かれた、興味をそそるトピックの文章で構成するようにしました。また、テキストの語彙は、各種語彙リストを参照して、4,000 語レベルに設定されています。

Unit の冒頭では、それぞれの Unit の目的（めあて）が明示されており、到達点が見えるような工夫がなされています。その後の **Pre-reading tasks A** および **B** では、読み物と関連する話題について、自分の考えを短く述べる活動や、他の人の意見を聞く活動、さらにはクラスメイトと意見を交換したりする活動が導入されています。英語でのやり取りを通して、背景知識の活性化と、意見交換への積極的姿勢の涵養が図れるよう活動をデザインしてみました。

Reading の本文テキストは、重要語句を太字にするだけで、側注など注意を散漫にする要素を末尾にまとめ、読むことに集中できるようにしてあります。また、**Notes** では、4,000 語レベルを超えた語彙や固有名詞などが、リーディングの際に目障りにならないように提示されています。なお、**Reading** の末尾には、「読み方のコツ」を簡潔かつ明示的に提示しました。これを通して、学習者が読解ストラテジー（読み方）への認識を高め、様々な読み方にチャレンジしてくれるよう、期待を込めて作成しました。さらに、本文テキストを読み上げた音声 CD も用意されていますので、シャドーイングや音読練習に活用されることをお勧めします。加えて、学習者の自学用に、金星堂のウェブサイトからダウンロードしてお使いいただける音声ファイルも用意しました（左ページ下の説明をご参照ください）。

本文テキストを読み終わると、内容理解から発信へと深化していく **Post-reading tasks** で学習することになります。まず、**Post-reading tasks A** では、テキスト構造の理解を助けるグラフィック・オーガナイザーを使って学びます。グラフィック・オーガナイザーの空所を埋めていくことで、テキスト構造の見取り図が現れてくる仕組みになっています。次に、**Post-reading tasks B** では、T/F 形式で内容理解に間違いがないかを確認します。T/F の 2 択では偶然に正解する

危険性も上がるため、ここでは本文中の根拠となる文章を指摘する形式を採用しています。この **Post-reading tasks A** と **Post-reading tasks B** の構成は、テキストを一回だけ読むのではなく、概要から細部へというように視点を変えて、複数回読むことを奨励する意図のもとに作られています。加えて、**Post-reading tasks C** では、英語を英語で理解することを助けるために、英単語の意味を、英語で書かれた定義にマッチングする活動や、クローズ型の文章完成問題が含まれています。

締めくくりの **Post-reading tasks D** では、発信につながる様々な活動が提供されています。段階を追いながら、自分が見聞きしたものや自分の考えを、自らのコトバ（英語）で表現する力が養えるように活動をデザインしてみました。いきなり英語で表現するのは困難でも、**Pre-reading tasks** で背景知識を活性化し、意見を交換する姿勢を養い、**Reading** と **Post-reading tasks** で内容知識を入れ、表現を学んだ後では、ハードルも下がるはずです。無理だと諦めずに、この **Post-reading tasks D** を十分に活用して、各 Unit のまとめとしての「発信する力」を伸ばして行って欲しいものです。

以上のように、様々な工夫をこらした本書での学習を通して、学習者のみなさんが英語運用能力をバランスよく伸ばしていけることを、編著者一同、祈ってやみません。

最後になりましたが、本書の完成にご尽力いただきました金星堂編集部の方に、心よりお礼を申し上げます。

2019 年初冬

竹内 理

薮越 知子

植木美千子

住 政二郎

Brent Cotsworth

CONTENTS

UNIT 1

The Power of Imagination and Effort

原因と結果を述べる 11

UNIT 2

The History of Jeans

事実を時系列に沿って説明する 17

UNIT 3

To Long Life!

トピックセンテンスとパラグラフの構造を理解する 23

UNIT 4

Be Careful What You Wish For

物語の文体に慣れる 29

UNIT 5

Baseball and Cricket

比較する 35

UNIT 6

In Our Blood or in Our Minds?

分類しながら説明する 41

UNIT 7

Know Yourself, Know the Market

目的をもって尋ねる（インタビュー） 47

UNIT 8

Brainstorming

手順を説明する 53

UNIT 9**A Good Consumer**

定義を示して例示する 59

UNIT 10**Welcome to the Hall of Fame!**

スピーチの文体に慣れる 65

UNIT 11**Special Circumstances**

異なる方法で情報を伝える (e-mail と会話文) 71

UNIT 12**Lies and Statistics**

グラフなどを使いながら説明する 79

UNIT 13**Builders Break Ground on Blackwood Bridge Project**

報告する (時事ニュース) 85

UNIT 14**Coded Communication**

コミュニケーションのスタイルを理解する 91

UNIT 15**Lucid Dreaming**

報告する (科学) 97

記録シート 9

Appendices 104–106



The Power of Imagination and Effort

原因と結果を述べる

このユニットでは、日本人の想像力と努力について書かれた文章を通して、原因と結果（影響力）を述べる方法を学びます。

◆ Pre-reading tasks

A 以下の質問に対して、自分の答えを書いてみましょう。

Q1. Who do you think has a good imagination? Name someone who has a rich imagination or has invented an innovative product.

Q2. Do you like *washoku*, Japanese dishes? Why?

Q3. Do you often use *emoji*, pictorial symbols, when texting messages? Why?

B **A** の Q1 ～ 3 について、クラスメイトの意見を聞いてみましょう。

	Peer #1 Name: _____	Peer #2 Name: _____	Peer #3 Name: _____
Q1.			
Q2.			
Q3.			

次の英文を読みましょう（太字は本 Unit の重要語句です）。

The Power of Imagination and Effort

① Among the nearly 200 countries on Earth, one nation **stands out for** its creative and practical contributions to global society. According to analysis by the **prominent** US business, media and financial company *Forbes*, 10% of the world's most innovative companies originated in Japan. This high **proportion** reveals
5 the extent of the Japanese people's imagination and effort, a combined power that influences not only the nation in question but also the world at large.

② In recent years, global appreciation of *washoku* has seen a sharp rise, with more people eating it and learning how to make or cook it. The reason behind this trend lies in the fact that many Japanese dishes are carefully created to please
10 not only the taste buds but also the eyes. With delicate constructions and seasonal touches, many arrangements **represent** "art on a plate." Even *bento* lunchboxes receive much worldwide admiration for their creative use of the color, shape and positioning of **ingredients** to produce artistic images and characters. Some popular meals, though, were developed for **purely** practical reasons. One example is instant
15 noodles. Momofuku Ando, a Japanese entrepreneur, struggled to **resolve** the issue of how to make an inexpensive meal that could be stored long-term, then easily prepared and eaten within minutes. **Due to** the entrepreneur's imagination and effort, the world now consumes billions of these meals every day.

③ *Anime*, or Japanese (animated) cartoons, is another part of **domestic** culture
20 that impacts societies beyond Japan's shores. Nowadays, because of artists' creative efforts, such as producing unique characters, this art form has earned growing interest and popularity among audiences overseas. The impact is felt not only by audiences, but by filmmakers, too. **For instance**, director Hayao Miyazaki's 2001 animated movie "Spirited Away," is said to have influenced producers of animated
25 films in the US, who **praise** such movies for their elaborate details and uplifting themes. Together with *manga* comics, the art form has even made its way into education in some foreign countries due to its exciting and inspiring storylines. For example, teachers at certain colleges and universities use the two genres to teach and encourage students to deepen their knowledge and understanding of Japanese
30 culture.

- ④ A further area that has **witnessed** the effects of Japanese imagination and effort is how people communicate and receive information. At the turn of the century, mobile phone companies in Japan limited text messages to a **maximum** of around 250 characters. However, people wanted to express more within that limitation.
- 35 This problem was resolved by Shigetaka Kurita, who created *emoji*, and found a way for these pictorial symbols to be **transferred** as a single character, just like one letter. The effect of Kurita's breakthrough is strikingly evident, in that billions of people around the globe now include *emoji* with their text messages and click on *emoji* featured on popular SNS sites and messaging applications. Masahiro Hara
- 40 is a second name that may be unfamiliar to many, although he was the key person behind the now familiar Quick Response Code, or QR Code. Initially developed as a high capacity barcode for the manufacturing industry, its use has become **widespread** not only in Japan but also in other countries, which is largely due to Hara's belief that the invention be free for all to use.
- 45 ⑤ In terms of land size and population, Japan may not be among the largest countries of the world. Yet, in terms of the impact of its imagination and effort, the nation hits far above its weight. Therefore, it is surely only a matter of time before we see its next imaginative and unique contribution at home and abroad.

Notes

l. 4: innovative 「革新的な」 l. 4: originate in 「～が発祥である、～に由来する」 l. 7: appreciation 「評価」 l. 10: taste buds 「味覚芽（味蕾）」（舌に多数存在する味覚の感覚器。味を中枢神経に伝える働きを持つ） l. 10: seasonal 「季節ごとの」 l. 12: admiration 「称賛」 l. 15: entrepreneur 「起業家、実業家」 l. 18: consume 「～を消費する」 l. 19: (animated) cartoons 「短編のアニメ、漫画の動画」 l. 22: popularity 「人気」 l. 25: elaborate 「精巧な、精緻な」 l. 25: uplifting 「気持ちを高める、高揚的な」 l. 28: genres 「ジャンル、分野」 l. 29: deepen 「～を深める」 l. 36: pictorial symbols 「絵文字」 l. 37: breakthrough 「飛躍的な発明」 l. 37: strikingly 「際立って、著しく」 l. 39: messaging applications 「メッセージング・アプリ」（LINE などのメッセージの送受信ができるアプリ） l. 41: QR Code 「QR コード」（モザイク状の四角いドットで作られた 2 次元バーコードの一種） l. 47: hit above one's weight 「自分の能力以上のことをする」

読み方のコツ

原因と結果（影響力）を説明する文章では、どのような出来事や事柄がきっかけで、どういった結果に至ったのか（影響を受けたのか）に注意しながら読むとよいでしょう。なお、因果関係を表す表現としては、influence, impact, due to, because of などがよく使われます。

◆ Post-reading tasks

A 本文の内容をもとにして以下の図を完成させましょう。

日本人の (1.) と努力 → グローバル社会への創造的で実用的な貢献

1. 食

- 和食「(2.) の一皿」 → 世界で消費・料理する人々の増加
- 弁当の創造的な (3.) ・形・詰め方 → 世界で称賛
- 安上がり・長持ち・調理簡単な (4.) → 世界で莫大な消費

2. アニメ (やマンガ)

- 独自の (5.) の創出 → 海外で関心・人気の高まり
- 精巧な細部と高揚感あるテーマ → 米国の (6.) へ影響
- 面白く感動的なストーリー → 外国の (7.) の場で利用

3. テクノロジー

- 字数制限内で表現するために (8.) の開発 → 世界中で利用
- (9.) の開発と無料化 → 日本だけではなく、諸外国へも普及

B 次の各文が本文の内容に合っていれば T、間違っていれば F を () に記入しましょう。
また、その根拠となった本文中の文に下線を引きましょう。

1. () *Forbes* announced that one fifth of the innovative companies originated in Japan.
2. () Japanese dishes have been rapidly gaining popularity across the globe.
3. () Mr. Ando's imagination and effort have led to a large global consumption of instant noodles.
4. () Japanese comics are utilized as teaching materials in foreign high schools.
5. () *Emoji* were created by Mr. Hara, who believes that *emoji* should be used without cost.
6. () We can expect to witness Japan's next imaginative and unique contribution to global society in a matter of time.

C 次の 1 ～ 4 の語句の定義にふさわしいものを a ～ d から 1 つ選び、それぞれを線で結びましょう。

- | | | |
|---------------|---|----------------------------------------------|
| 1. domestic | • | • a. to find a solution to a problem |
| 2. resolve | • | • b. existing or happening over a large area |
| 3. maximum | • | • c. within a particular country |
| 4. widespread | • | • d. the greatest amount that is possible |

D

1. 日本人の想像力と努力が世界に与えている影響について、さらに考えてみましょう。以下の質問を読んで、その答えを英語のフレーズで表に書いてみましょう。

According to **Reading** (pp. 12–13), *washoku*, *anime*, *emoji*, and QR Code, which have reflected Japanese people's imagination and effort, have influenced global society. What other domestic products have impacted global society? List two products and their impact on the world.

	CAUSE Japanese people's imagination and effort	EFFECT (IMPACT) Contributions to global society
e.g.	<i>Wagashi</i> , Japanese traditional sweets • Beautiful appearance • Lower in calories than western sweets (often made from rice without fresh cream)	Gaining popularity and entering overseas markets (e.g.) Minamoto Kitchoan, Co., Ltd. (opening its international stores in NY, London, Singapore, Taipei, and Hong Kong)
a.		
b.		

2. クラスメイトにインタビューをして、意見を聞いてみましょう。

e.g. CAUSE: What Japanese products have impacted global society?

EFFECT: What impact do the products have on global society?

CAUSE Japanese people's imagination and effort		EFFECT (IMPACT) Contributions to global society
Peer #1 Name: _____		
a.		
b.		
Peer #2 Name: _____		
a.		
b.		
Peer #3 Name: _____		
a.		
b.		